

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava
Vazovova 7/A
816 16 Bratislava
-22- BRATISLAVA 1

VEZ: č. 215/2012



X 2012-0350

DOHODA

o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

č. 120514104857

ID: 44/§ 52/2012/NP V-2

uzatvorená medzi

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava

Adresa: Vazovova 7/A, 816 16 Bratislava

V zastúpení: PhDr. Idou Želinskou, riaditeľkou

IČO: 30853788

Bankové spojenie:

DIČ:

(ďalej len „úrad PSVR“)

a

Obec: Mestská časť Bratislava – Nové Mesto

Adresa: Junácka 1, 832 91 Bratislava

Zastúpená: Mgr. Rudolfom Kusým, starostom

IČO: 00603317

Bankové spojenie:

DIČ:

(ďalej len „obec“ a spolu s úradom PSVR ďalej len „účastníci dohody“)

Článok I

Predmet dohody

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

V zmysle

Operačného programu zamestnanosť a sociálna inklúzia

Prioritná os č. 1 - Podpora rastu zamestnanosti

Opatrenie č. 1.1 - Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti

(v prípade Bratislavského samosprávneho kraja nahradiť odkazom na:

4

Článok II

Účel dohody

1. Účelom dohody je poskytnutie príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec.
2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu (§ 2 písm. a zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Nenávratný finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon NR SR č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.
3. Obec si je vedomá, že za závažné porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok III

Práva a povinnosti úradu

Úrad sa zaväzuje:

1. Poskytovať obci písomne alebo elektronicky raz za mesiac, najneskôr do 20. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca, na účely organizovania menších obecných služieb údaje o uchádzačoch o zamestnanie (ďalej len „UoZ“), ktorí majú v obci trvalý pobyt a ktorí sú dlhodobo evidovaní UoZ v zmysle § 8 ods.1 písm. c) zákona o službách zamestnanosti a zároveň sú poberateľmi dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa § 52 ods. 1 a ods. 5 písm. e) zákona o službách zamestnanosti.
2. Zabezpečiť výber vhodných UoZ, ktorí majú trvalý pobyt v obci, resp. prechodný pobyt v obci, ktorá organizuje vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb v zmysle tejto dohody.
3. Poskytnúť obci príspevok podľa § 52 ods. 7, 8 a 9 zákona o službách zamestnanosti na úhradu časti **nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním menších obecných služieb pre obec** najviac vo výške 256,50 € a **príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca**, ktorý organizuje menšie obecné služby, ak má takého zamestnanca.
4. Pri stanovení celkovej výšky príspevku podľa bodu 3 zohľadniť dohodnutý týždenný rozsah vykonávania menších obecných služieb (ak bude menej ako 20 hodín, do celkovej výšky príspevku sa započítava len pomerná časť príspevku), termín začatia vykonávania menších obecných služieb, dohodnutý počet UoZ uvedený v čl. IV bod 2, ako aj celkový počet UoZ,

7

ktorí vykonávajú, resp. vykonávali menšie obecné služby v obci a taktiež skutočnosť, či bude UoZ zaradený na aktivačnú činnosť počas prvých najviac šiestich kalendárnych mesiacov, resp. opakovane počas ďalších dvanástich kalendárnych mesiacov. Po zohľadnení týchto skutočností **poskytnúť obci mesačne príspevok za 1 UoZ vykonávajúceho menšie obecné služby v štruktúre:** príspevok na úhradu časti nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním menších obecných služieb pre obec najviac vo výške 17,10 € a príspevok na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje menšie obecné služby, najviac vo výške€, **spolu mesačne za 1 UoZ najviac vo výške 17,10 €.**

5. Poskytnúť obci príspevok v plnej výške podľa bodu 4 tohto článku v prípade, že termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 1. dňa do 15. dňa v kalendárnom mesiaci. Poskytnúť obci príspevok v polovičnej výške zo stanovenej plnej výšky v prípade, že termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 16. dňa do konca kalendárneho mesiaca.
6. Poskytnúť obci príspevok v plnej výške podľa bodu 4 tohto článku ak UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca viac ako dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času. Poskytnúť obci príspevok v polovičnej výške podľa bodu 4 tohto článku, ak UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca práve dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času, resp. menej ako dvojnásobok týždenného pracovného času.
7. Poskytnúť obci mesačne príspevok za UoZ, ktorí vykonávali aktivačnú činnosť v príslušnom kalendárnom mesiaci, vo výške zodpovedajúcej skutočnostiam podľa bodu 4, 5, 6 a skutočne vynaloženým a preukázaným výdavkom.
8. Poukazovať obci počas doby organizovania aktivačnej činnosti mesačne príspevok na účet, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia všetkých dohodnutých dokladov. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie finančného príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly správnosti a pravosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí.
9. Vyplatiť poslednú splátku z celkového dohodnutého príspevku po kompletnom predložení a skontrolovaní dohodnutých dokladov a po predložení Správy o kvantifikovanom prínose organizovania aktivačnej činnosti oproti stavu pred jej začatím, v súlade so Zámerom organizovania aktivačnej činnosti a v súlade s bodom 8.
10. Vrátiť obci originál dokladov predložených podľa Čl. IV. bodu 10 tejto dohody do 30 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia, ak sa nedohodnú inak.
11. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

Článok IV

Práva a povinnosti obce

Obec sa zaväzuje:

1. Zabezpečiť aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb pre obec tak, aby práce vykonávané UoZ boli určené na zlepšenie ekonomických, sociálnych, kultúrnych podmienok, tvorbu, ochranu, udržiavanie a zlepšovanie životného prostredia obyvateľov obce, starostlivosť o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva, podporu vzdelávania, rozvoj a poskytovanie sociálnych služieb a ďalších činností obce v sociálnej oblasti, rozvoj a ochranu duchovných a kultúrnych hodnôt, doplnkové vzdelávanie detí a mládeže a na rozvoj a podporu komunitnej činnosti.
2. Zabezpečiť po dobu od 01.06.2012 do 31.10.2012 vykonávanie aktivačnej činnosti pre 3 UoZ v štruktúre:

ukazovateľ	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
časové rozpätie (v hodinách)	9,00-12,00	-	9,00-11,00	-	9,00-12,00	-	9,00-11,00	-	9,00-11,00	-
počet zaradených UoZ	3	-	3	-	3	-	3	-	3	-

4. Koordinovať aktivačnú činnosť UoZ prostredníctvom vlastných zamestnancov a zamestnancov prijatých na tento účel do pracovného pomeru z radov UoZ, ktorí budú organizovať aktivačnú činnosť UoZ v rozsahu hodín týždenne na jedného zamestnanca. Ak nastane skutočnosť, ktorá má za následok ukončenie pracovného pomeru organizátora, je obec povinná v spolupráci s úradom do **15 kalendárnych dní** od skončenia pracovného pomeru určiť iného zamestnanca, ktorý bude aktivačnú činnosť UoZ organizovať. Ak obec neurčí (nezamestná) organizátora, je za organizovanie aktivačnej činnosti zodpovedný štatutárny zástupca obce.
5. V prípade prijatia do zamestnania organizátora(ov) z radov UoZ, doručiť úradu hodnovernú(é) kópiu(e) pracovnej(ých) zmluvy(zmlúv) najneskôr do **15 kalendárnych dní** od uzavretia pracovného pomeru.
6. V prípade poverenia vlastného zamestnanca(ov) organizovaním aktivačnej činnosti UoZ, zaslať úradu za tohto(týchto) zamestnanca(ov) hodnoverné kópie pracovných zmlúv a dohôd o zmene pracovných podmienok k pracovnej zmluve, najneskôr do **15 kalendárnych dní** odo dňa začatia organizovania aktivačnej činnosti UoZ.
7. Viest' dennú evidenciu dochádzky UoZ, ktorí sa zúčastňujú na aktivačnej činnosti a organizátorov aktivačnej činnosti, s ich vlastnoručným podpisom, ktorým potvrdzujú účasť na vykonávaní aktivačnej činnosti, resp. na jej organizovaní. Obec uvedenú evidenciu uschováva a poskytuje ju na fyzickú kontrolu úradu na základe vyzvania a v zmysle podmienok stanovených v tejto dohode.
8. Predkladať na základe dennej evidencie dochádzky UoZ a organizátora(ov) v dvoch vyhotoveniach na úrad mesačne, najneskôr do **5 pracovných dní** po uplynutí príslušného mesiaca, *Evidenčný list dochádzky a odpracovaných hodín UoZ vykonávajúcich aktivačnú činnosť a organizátorov aktivačnej činnosti* (Prílohy č. 1.1d/1.2d k tejto dohode).
9. Dohodnutý rozvrh vykonávania aktivačnej činnosti podľa predloženého denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti UoZ, je pre obec záväzný s výnimkou ak povinnosť UoZ odpracovať dohodnutý počet hodín pripadne na deň pracovného pokoja. V prípade, ak na základe predloženého denného rozvrhu má obec záujem v odôvodnených prípadoch organizovať aktivačné práce inak, napr. počas dní pracovného pokoja alebo voľna, resp. vo večerných hodinách alebo nočných hodinách, túto skutočnosť oznámi obec úradu. Úrad o uvedenej skutočnosti upovedomí UoZ. UoZ môže vykonávať aktivačnú činnosť aj vo večerných a nočných hodinách, resp. v dňoch pracovného pokoja a voľna s tým, že v takýchto prípadoch úrad požaduje súhlas UoZ a uvedená skutočnosť sa zapracuje do dohody s UoZ.
10. Predkladať úradu, najneskôr do..... kalendárnych dní (najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho mesiaca v ktorom jej výdavky vznikli) v 2 vyhotoveniach *Žiadosť o úhradu plathy* (Príloha č. 2d k tejto dohode) a súčasne s



tým

- a) podporné dokumenty - 1 originál a 2 kópie dokladov o použitých finančných prostriedkoch (faktúry a doklady o zaplatení úrazového poistenia, nákupe osobných ochranných pracovných prostriedkov, pracovného náradia a ďalších súvisiacich oprávnených výdavkoch), 1 originál a 2 kópie výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 2 kópie potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby, v prípade platby v hotovosti výdavkový a príjmový pokladničný doklad a doklad z registračnej pokladne,
 - b) 2 vyhotovenia *Evidenčný list dochádzky a odpracovaných hodín UoZ vykonávajúcich aktivačnú činnosť a organizátorov aktivačnej činnosti* (Prílohy č. 1.1d/1.2d tejto dohody), potvrdený podpisom štatutárneho zástupcu obce,
 - c) *Výkaz k výpočtu príspevku na aktivačnú činnosť za mesiac* (Príloha č. 3d k tejto dohode),
 - d) výplatnú pásku alebo iný doklad, na základe ktorého je možná identifikácia vyplatenej mzdy, kópie zamestnávateľom potvrdených mesačných výkazov do sociálnej poisťovne a mesačných výkazov do zdravotnej poisťovne za zamestnávateľa, 1 originál a 2 kópie výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 2 kópie potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby.
11. Oznámiť úradu *nedodržanie rozsahu hodín, neúčasť, neskončenie alebo odmietnutie vykonávania aktivačnej činnosti UoZ* bezodkladne, najneskôr do **3 pracovných dní** od vzniku jednej z uvedených skutočností. (Príloha č. 4d k tejto dohode). Oznámiť úradu najneskôr do **15 kalendárnych dní** každú *zmenu alebo ukončenie pracovného pomeru organizátora* (Príloha č. 5d k tejto dohode).
12. V prípade predčasného ukončenia vykonávania aktivačnej činnosti UoZ sa takéto uvoľnené miesto na aktivačnú činnosť nepreobsadzuje iným UoZ. V prípade dočasnej práceneschopnosti UoZ zaradeného na aktivačnú činnosť nemôže obec prijať na vykonávanie aktivačnej činnosti iného UoZ. UoZ po ukončení dočasnej pracovnej neschopnosti môže vo vykonávaní aktivačnej činnosti pokračovať v zmysle platnej dohody s úradom, pričom doba vykonávania aktivačnej činnosti sa mu o dobu dočasnej PN nepredlžuje. Vykonávanie aktivačnej činnosti UoZ sa končí uplynutím dohodnutej doby, ak dočasná pracovná neschopnosť tohto UoZ trvá dlhšie ako je dohodnutá doba vykonávania aktivačnej činnosti. Ako ospravedlnenú neúčasť UoZ na vykonávaní aktivačnej činnosti úrad akceptuje práceneschopnosť alebo ošetrovanie člena rodiny na základe písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára a odôvodnenú a neodkladnú návštevu lekára, písomne potvrdenú ošetrojúcim lekárom.
13. Poučiť UoZ zaradených do aktivačnej činnosti o povinnosti dodržiavať predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri vykonávaní menších obecných služieb pre obec spolu s podpísaným prehlásením UoZ o poučení. Zabezpečiť úrazové poistenie UoZ zaradených na aktivačnú činnosť a predložiť kópiu zmluvy o úrazovom poistení úradu.
14. Použiť finančný príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. III bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:
- výdavky je možné považovať za oprávnené ak
- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti, pričom za prvý deň realizácie sa považuje dátum účinnosti tejto dohody,
 - sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
 - navzájom sa neprekrývajú,
 - sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve obce v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,

4

15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou *Zámeru organizovania aktivačnej činnosti* a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- a) úroky z dlhov,
 - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
 - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
 - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
 - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
 - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
 - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
 - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
 - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.
16. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.
17. Je povinná uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytovaného príspevku najmenej do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia t. j. do 31.12.2021 (v súlade s čl. 90 ods. 1), bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006.

Článok V

Ukončenie dohody

- 1. Riadne ukončenie tejto dohody nastane splnením záväzkov účastníkov dohody a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola dohoda uzatvorená.
- 2. Dohodu možno ukončiť na základe písomnej dohody účastníkov dohody, pričom oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia za organizovanie aktivačnej činnosti UoZ poskytnuté obci do dňa účinnosti ukončenia dohody zostávajú týmto nedotknuté.
- 3. V prípade vážneho porušenia podmienok tejto dohody môže každý z účastníkov odstúpiť od dohody. Právne účinky odstúpenia od dohody z dôvodu vážneho porušenia jej podmienok nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia oprávnenej strany o odstúpení od dohody druhému účastníkovi.
- 4. Za vážne porušenie podmienok tejto dohody zo strany obce sa považuje najmä:
 - a) porušenie Čl. IV bodov 1, 2, 3 a 7 tejto dohody,
 - b) vykonávanie aktivačnej činnosti v rozpore so Zámerom organizovania aktivačnej činnosti,
 - c) ak sa UoZ nezúčastňuje(ú) aktivačnej činnosti, pričom sú vedení v evidencii dochádzky,

AT

tejto dohode.

10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
11. Obec je povinná pri predkladaní poslednej Žiadosti o úhradu platby predložiť Správu o kvantifikovanom prínose organizovania aktivačnej činnosti oproti stavu pred jej začatím, ktorá tvorí Prílohu č. 6. tejto dohody.
12. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah dohody je prejavom ich slobodnej vôle, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali. Dohoda je vyhotovená v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží 2 (dva) rovnopisy a obec 1 (jeden) rovnopis.
13. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
14. Prijemca súhlasí so zverejnením tejto dohody v rozsahu stanovenom v zákone č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 14.05.2012

V Bratislave dňa 14.05.2012



Mgr. Rudolf Kusý
starosta mestskej časti
Bratislava – Nové Mesto



PhDr. Ida Želinská
riaditeľka úradu PSVR Bratislava

Prílohy k dohode:

- č. 1.1d/1.2d Evidenčný list dochádzky a odpracovaných hodín UoZ vykonávajúcich aktivačnú činnosť a organizátorov aktivačnej činnosti
- č. 2d Žiadosť o úhradu platby
- č. 3d Výkaz k výpočtu výšky príspevku na aktivačnú činnosť
- č. 4d Oznámenie o neúčasti UoZ na vykonávaní aktivačnej činnosti
- č. 5d Oznámenie o ukončení pracovného pomeru organizátora